

emerio®

FN-114507



Stand fan (EN)

Stand Ventilator (DE)

Ventilateur sur pied (FR)

Golvfläkt (SE)

Ventilator op standaard (NL)

Podstawka wentylatora (PL)

CE

Content – Inhalt – Teneur – Innehåll – Inhoud – Treść

Instruction manual – English	- 2 -
Bedienungsanleitung – German	- 7 -
Mode d'emploi – French	- 13 -
Bruksanvisning – Swedish	- 19 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch	- 24 -
Instrukcja obsługi – Polish	- 30 -

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

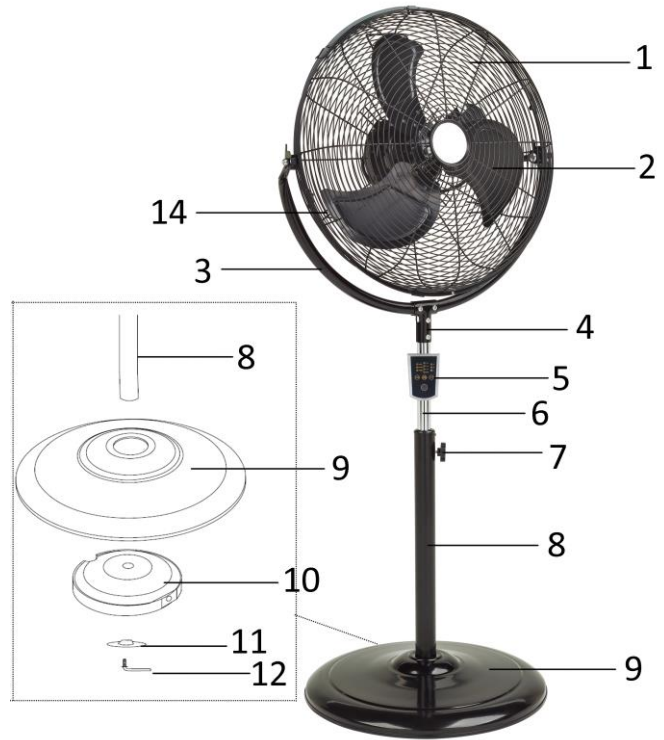
In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
6. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
7. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
8. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!

9. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
10. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
11. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
12. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
13. Never leave the appliance unattended during use.
14. This appliance is not designed for commercial use.
15. Do not use the appliance for other than intended use.
16. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
17. Keep the appliance away from damp, and protect from splashes.
18. Use the appliance on a flat, dry and heat resistance surface.
19. Do not store or operate the appliance in the open air.
20. Keep the appliance in a dry place for storage, inaccessible to children (in its packaging).
21. Never put fingers or any other objects through the fan guards when the fan is running.
22. Never operate the product without the fan guards in place, as serious personal injury may result.
23. The appliance must be assembled completely before use.
24. Watch out for long hair! It can be caught in the fan owing to the air turbulence.
25. Do not point the air flow at people for a long time.
26. Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.

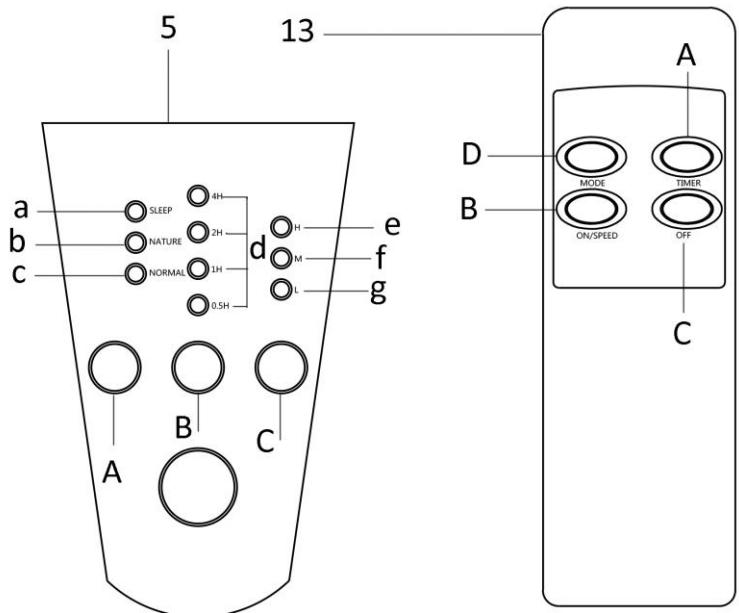
PARTS DESCRIPTION

1. Fan guard
2. Fan blade
3. U tube
4. Neck lock
5. Control panel
6. Height adjustment pipe
7. Height adjust knob
8. Standing shaft
9. Standing base
10. Weight support
11. Fastener
12. L screw
13. Remote control
14. Support for cable storage



Control panel and remote control

- a. Sleep mode light
- b. Nature mode light
- c. Normal mode light
- d. Timer lights
- e. High speed light
- f. Mid speed light
- g. Low speed light



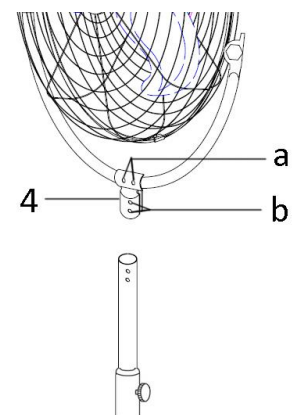
- A. Timer
- B. On/speed button
- C. Off button
- D. Mode button

Note: Please use two AAA batteries for this remote control.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

** Please assemble correctly by the following order when using.

1. Assembly of the stand
 - Rotate the fastener and the L screw out from the bottom of the standing shaft.
 - Put the standing shaft into the standing base.
 - Place the weight support to the bottom of the base. Tighten the weight support to the base with fastener and the L screw.
2. Fan head assembly
 - Pull the height adjustment pipe out to your desired height and tighten the height adjust knob.
 - Fix the neck lock to the U tube by two screws (a), gaskets and nuts. Pay attention do not screw tight. Place the fan head, together with the neck lock, onto the top



of height adjustment pipe. Insert the other two screws (b) through the holes of the neck lock and the standing pipe, and tighten them up with gaskets and nuts. At last, tighten the two screws (a) up in the U tube.

3. Control panel assembly

- First insert the screw through the holes of the height adjustment pipe, and then screw into the back hole of the control panel to tighten it to the height adjustment pipe.

OPERATION

Please press the control panel to choose your desired functions.

1. ON/SPEED: Connect the appliance to a suitable power source. Then press ON/SPEED button to turn the appliance on.
 - 1) If the unit is turned on at the first time, it will work with the following presetting:
Speed: low / Mode: normal / Timer: off
 - 2) If the unit is working, press ON/SPEED button to adjust the speed. It will work as below:
Low → Mid → High → Low ... (repeating).
Tilting Angles: turn off and unplug the fan, then push or pull the guards to adjust the angle of airflow.
2. MODE: Press the MODE button in the remote control to choose the functions from normal → Nature → Sleep → normal ... (Repeating).
 - 1) Normal: under this mode, the motor works with the preset speed and the indicator light of NORMAL is on. You can press the ON/SPEED button to choose the speed Low /Mid /High.
 - 2) Nature: under this mode, the indicator light of NATURE is on. The appliance runs according to the natural mode program. Generating softer and more comfort air volume, you feel like the wind from the nature. You can press the speed button to choose Low /Mid /High natural wind.
 - 3) Sleep: under this mode, the indicator light of SLEEP is on. The appliance runs according to the sleeping mode program. Air volume will weaken with the decrease of body temperature when you fall asleep, which will protect you from catching cold. You can press the speed button to choose Low /Mid /High sleeping wind.
3. TIMER: Press this button to set your desired working time from 0.5h →1h →1.5h →... →7.5h→off → 0.5h ... (Repeating). When the set time has elapsed, the fan will be off and under standby condition.
4. OFF: Press this button and all functions and the display will be off. The unit will be at standby condition.

CLEANING

1. Before servicing the fan and after each occasion of use, switch off the appliance and unplug the mains cable from the socket.
2. **Never immerse the appliance in water (danger of short-circuit).** To clean the appliance, only wipe it down with a damp cloth and dry it carefully. Always take out the mains plug first.
3. Take care that excessive dust does not build up in the air-intake and air-outlet grille, and clean it occasionally using a dry brush or vacuum cleaner.

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50Hz

Power consumption: 120W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal

rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use or if the instruction manual are not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal,

recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



BATTERY MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY. DO NOT OPEN. DO NOT DISPOSE OR IN FIRE OR SHORT CIRCUIT.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)
Höffer weg 14
51519 Odenthal
Germany

Customer service:

T: +49 (0) 3222 1097 600
E: info.de@emerio.eu

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

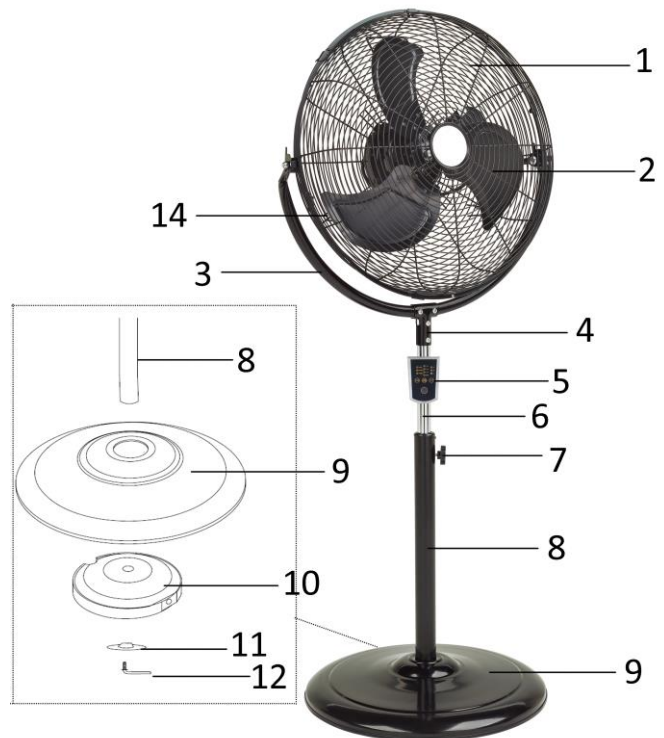
1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
5. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.

6. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
7. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
8. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
9. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
10. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
11. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
12. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
13. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
14. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
15. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
16. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
17. Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit fern und schützen Sie es vor Spritzern.
18. Benutzen Sie das Gerät auf einer ebenen, trockenen und hitzebeständigen Fläche.
19. Lagern oder benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
20. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, für Kinder unzugänglichen Ort (in seiner Verpackung) auf.

21. Stecken Sie niemals Finger oder andere Objekte durch das Ventilatorschutzgitter, wenn der Ventilator läuft.
22. Lassen Sie das Produkt niemals ohne das Ventilatorschutzgitter laufen, da es sonst zu schweren Verletzungen kommen könnte.
23. Das Gerät muss vor dem Gebrauch komplett zusammengebaut werden.
24. Achten Sie auf langes Haar! Es kann sich aufgrund der Luftwirbel im Ventilator verfangen.
25. Richten Sie den Luftstrom nicht über längere Zeit auf Personen.
26. Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist, bevor Sie das Schutzgitter entfernen.

BESCHREIBUNG DER TEILE

1. Schutzgitter
2. Ventilatorflügel
3. U-förmiges Rohr
4. Arretierung des Halsstücks
5. Bedienfeld
6. Rohr zur Höheneinstellung
7. Rändelschraube zur Höheneinstellung
8. Standschaft
9. Standsockel
10. Gewicht zur Stabilisierung
11. Befestigungselement
12. L-Schraube
13. Fernbedienung
14. Halterung für die Kabelaufbewahrung

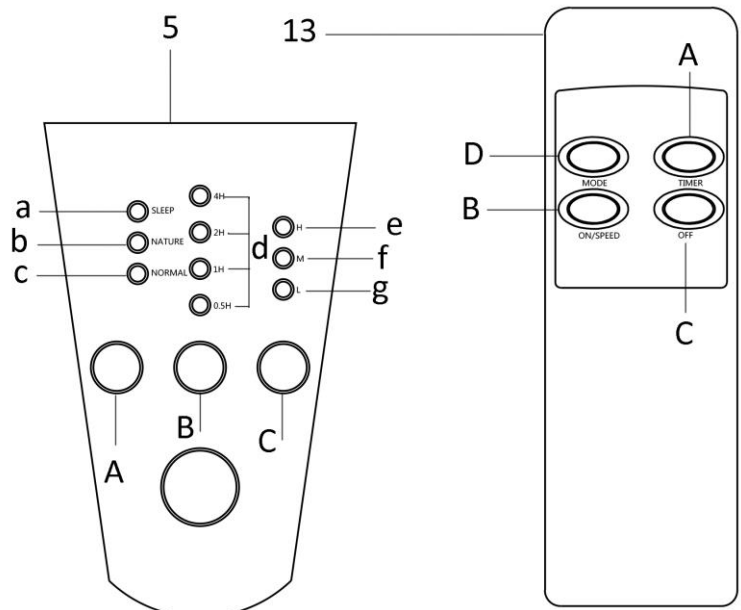


Bedienfeld und Fernbedienung

- a. Schlafmodus-Leuchte
- b. Naturmodus-Leuchte
- c. Normalmodus-Leuchte
- d. Timer-Leuchten
- e. Leuchte für die hohe Geschwindigkeit
- f. Leuchte für die mittlere Geschwindigkeit
- g. Leuchte für die niedrige Geschwindigkeit

- A. Timer
- B. ON/SPEED-Taste (Ein/Geschwindigkeit)
- C. OFF-Taste (Aus)
- D. MODE-Taste (Modus)

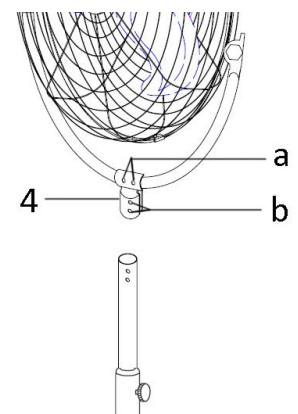
Hinweis: Bitte benutzen Sie zwei AAA-Batterien für diese Fernbedienung.



MONTAGEANLEITUNG

** Bitte montieren Sie das Gerät vor der Benutzung ordnungsgemäß in der folgenden Reihenfolge.

1. Montage des Sockels
 - Drehen Sie das Befestigungselement und die L-Schraube aus der Unterseite des Standschafts heraus.
 - Setzen Sie den Standschaft in den Standsockel.
 - Setzen Sie das Gewicht zur Stabilisierung auf den Sockelboden. Schrauben Sie das Gewicht mit der Befestigung und der L-Schraube am Boden fest.
2. Montage des Ventilatorkopfs
 - Ziehen Sie das höhenverstellbare Rohr auf die gewünschte Höhe heraus und ziehen Sie die Rändelschraube zur Höheneinstellung fest.
 - Befestigen Sie die Arretierung des Halsstücks mithilfe von zwei Schrauben (a), Dichtungsscheiben und Muttern an dem U-förmigen Rohr. Achten Sie darauf, die



Schrauben nicht zu überziehen. Setzen Sie den Ventilatorkopf zusammen mit der Arretierung des Halsstücks auf die Spitze des höhenverstellbaren Rohres. Stecken Sie die anderen beiden Schrauben (b) durch die Schraublöcher der Arretierung des Halsstücks und des Standrohres und befestigen Sie diese mit Dichtungsscheiben und Muttern. Ziehen Sie zum Schluss die zwei Schrauben (a) in dem U-förmigen Rohr fest.

3. Montage des Bedienfeldes

- Stecken Sie zunächst die Schraube durch die Schraublöcher des höhenverstellbaren Rohres und schrauben Sie diese dann in das Schraubloch an der Rückseite des Bedienfeldes, um dieses am höhenverstellbaren Rohr zu befestigen.

BEDIENUNG

Drücken Sie auf dem Bedienteil die Tasten für die gewünschten Funktionen.

1. ON/SPEED: Verbinden Sie das Gerät mit einer geeigneten Stromquelle. Drücken Sie dann die ON/SPEED-Taste, um das Gerät einzuschalten.
 - 1) Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, geht es mit folgender Voreinstellung in Betrieb:
Gebläsestufe: Schwach / Betriebsart: Normal / Timer: Aus
 - 2) Wenn das Gerät in Betrieb ist, drücken Sie auf EIN/STUFE, um die Gebläsestufe zu ändern. Nacheinander werden folgende Einstellungen aufgerufen:
Schwach → Mittel → Stark → Schwach ... (usw.)
Neigungswinkel: Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, dann die Schutzgitter drücken oder schieben, um den Winkel des Luftstroms anzupassen.
2. MODE: Drücken Sie die MODE-Taste auf der Fernbedienung, um die Funktion von normal → Natur → Schlaf → normal ... (wiederholend) auszuwählen.
 - 1) Normal: In diesem Modus läuft der Motor mit der voreingestellten Geschwindigkeit und die „NORMAL“ Anzeige leuchtet. Sie können die ON/SPEED-Taste drücken, um die Geschwindigkeit niedrig/mittel/hoch einzustellen.
 - 2) Natur: In diesem Modus leuchtet die „NATUR“-Anzeige. Das Gerät läuft im Naturmodus-Programm; d. h. es erzeugt einen sanfteren und angenehmeren Luftstrom, der sich wie eine natürliche Brise anfühlt. Sie können mit der ON/SPEED-Taste die Geschwindigkeit der natürlichen Brise niedrig/mittel/hoch einstellen.
 - 3) Schlaf: In diesem Modus leuchtet die „SCHLAF“ Anzeige. Das Gerät läuft im Schlafmodus-Programm; d. h. der Luftstrom wird entsprechend dem Absinken der Körpertemperatur beim Einschlafen schwächer. Dies verhindert, dass Sie sich erkälten. Sie können mit der ON/SPEED-Taste die Geschwindigkeit des Luftstroms niedrig/mittel/hoch einstellen.
3. TIMER: Drücken Sie diesen Schalter und stellen Sie die gewünschte Betriebsdauer ein. Mit jedem Tastendruck wird zwischen 0.5h → 1h → 1.5h → ... → 7.5h → off → 0.5h ... (usw.) umgeschaltet. Wenn die eingestellte Betriebsdauer abgelaufen ist, schaltet das Gebläse auf Standby um.
4. AUS: Wenn Sie diesen Schalter drücken, werden alle Funktionen einschliesslich Anzeige ausgeschaltet und das Gerät schaltet auf Standbybetrieb um.

REINIGEN

1. Schalten Sie das Gerät vor der Pflege bzw. dem Reinigen und nach jeder Benutzung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

2. **Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein (Gefahr eines Kurzschlusses)!** Wischen Sie das Gerät zum Reinigen einfach nur mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es dann sorgfältig. Trennen Sie das Gerät immer erst vom Stromnetz!
3. Achten Sie darauf, dass sich am Lufteinlass- und Luftauslassgitter keine übermäßigen Staubablagerungen bilden und reinigen Sie diese gelegentlich mit einer trockenen Bürste oder einem Staubsauger.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50Hz

Leistungsaufnahme: 120W

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern.

Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.



BATTERIEN MÜSSEN WIEDERVERWERTET ODER KORREKT ENTSORGT WERDEN. NICHT ÖFFNEN. NICHT WEGWERFEN, IN FEUER WERFEN ODER KURZSCHLIESSEN.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höffer weg 14

51519 Odenthal

Germany

Kundeninformation:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

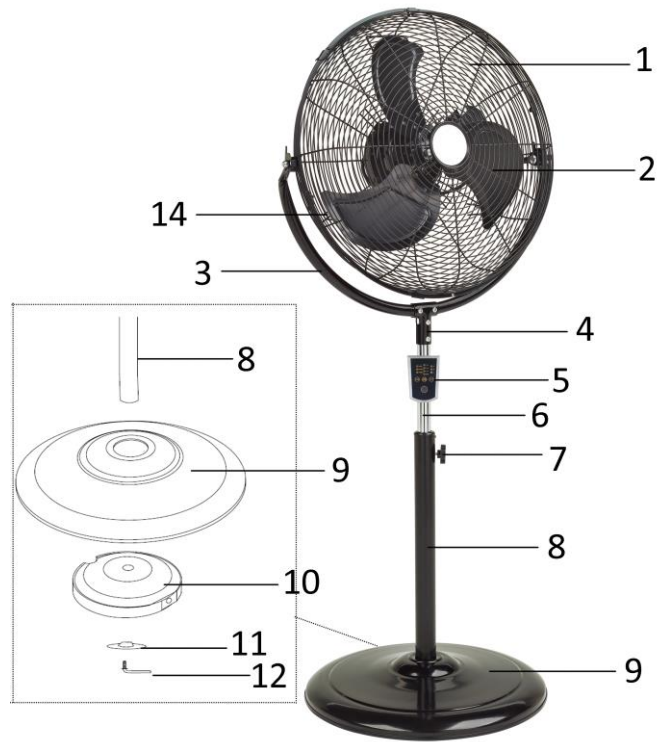
1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre la risques impliqués.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
5. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.

6. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
7. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
8. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
9. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
10. Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans de l'eau. Débranchez la fiche de la prise électrique, éteignez l'appareil et rapportez-le au centre de réparation agréé pour le faire réparer.
11. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
12. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
13. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
14. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
15. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
16. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
17. Maintenez l'appareil éloigné des endroits mouillés et protégez-le des éclaboussures.
18. Placez l'appareil sur une surface plane, sèche et résistante à la chaleur.
19. Ne rangez pas et n'utilisez pas l'appareil en plein air.
20. Rangez l'appareil dans un endroit sec et inaccessible aux enfants (dans son emballage).

21. N'insérez jamais vos doigts ni aucun objet dans les grilles du ventilateur quand il est en fonctionnement.
22. N'utilisez jamais le produit sans ses grilles assemblées, car cela pourrait provoquer de graves blessures corporelles.
23. L'appareil doit être correctement assemblé avant d'être utilisé.
24. Faites attention aux cheveux longs ! Ils peuvent être happés par le ventilateur à cause des turbulences de l'air.
25. Ne dirigez pas le flux d'air vers des personnes pendant longtemps.
26. Etre sûr que le ventilateur soit débranché de la prise de courant avant d'enlever la protection.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Grille du ventilateur
2. Hélice du ventilateur
3. Tube en U
4. Étrier
5. Panneau de contrôle
6. Tube de réglage de la hauteur
7. Vis moletée de réglage de la hauteur
8. Arbre horizontal
9. Socle
10. Contrepoids
11. Fixation
12. Vis en L
13. Télécommande
14. Support de rangement du cordon d'alimentation

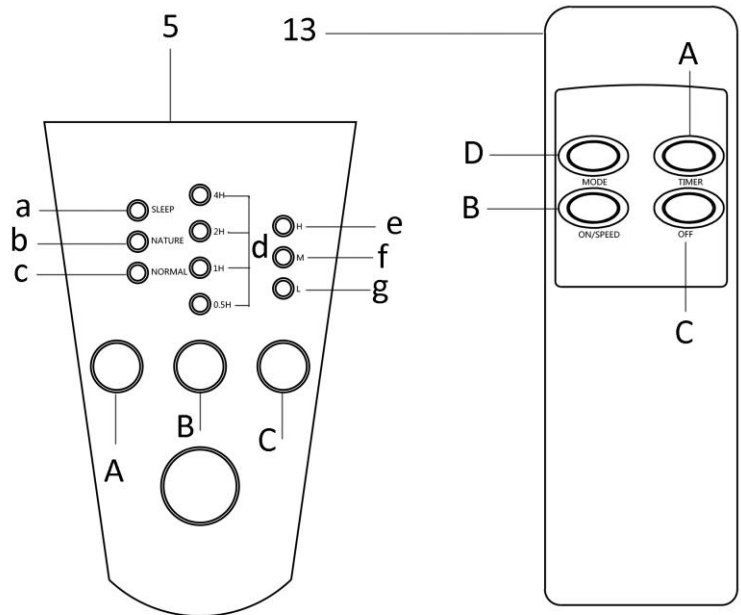


Panneau de contrôle et télécommande

- a. Voyant du mode dormir
- b. Voyant du mode naturel
- c. Voyant du mode normal
- d. Voyants du minuteur
- e. Voyant de la vitesse haute
- f. Voyant de la vitesse moyenne
- g. Voyant de la vitesse basse

- A. Minuteur
- B. Bouton marche/vitesse
- C. Bouton arrêt
- D. Bouton du mode

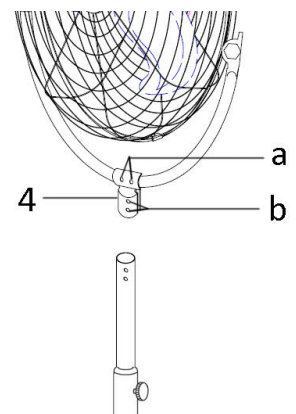
Remarque : Utilisez deux piles AAA avec cette télécommande.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

** Veuillez assembler le produit correctement conformément aux consignes suivantes avant toute utilisation.

1. Montage du pied
 - Dévissez la fixation et la vis en L situées sous le tube vertical.
 - Mettez le tube vertical dans le socle.
 - Placez le contrepoids sous la base. Fixez le contrepoids à la base avec la fixation et la vis en L.
2. Assembler la tête du ventilateur
 - Tirez le tube de réglage de la hauteur à la hauteur désirée, puis serrez la vis moletée de réglage de la hauteur.
 - Fixez l'étrier sur le tube en U avec deux ensembles de vis (a), rondelles et écrous. Veillez à ne pas serrer complètement les vis. Placez la tête de ventilateur avec



l'étrier sur le haut du tube de réglage de la hauteur. Insérez les deux autres vis (b) dans les trous de l'étrier et du tube support, puis fixez-les avec les rondelles et les écrous. Pour terminer, serrez les deux vis (a) dans le tube en U.

3. Assembler le panneau de contrôle

- Insérez d'abord les vis dans les trous du tube de réglage de la hauteur, puis vissez-les dans les trous noirs du panneau de contrôle pour le fixer sur le tube de réglage de la hauteur.

UTILISATION

Appuyez sur le panneau de contrôle pour choisir les fonctions désirées.

1. MARCHE/VITESSE : Branchez l'appareil dans une prise électrique appropriée. Appuyez sur le bouton MARCHE/VITESSE pour allumer l'appareil.

- 1) Si l'appareil est allumé pour la première fois, il fonctionnera avec les réglages par défaut suivants :

Vitesse : Bas / Mode : Normal / Minuteur : Désactivé

- 2) Quand l'appareil est allumé, appuyez sur la touche MARCHE/VITESSE pour régler la vitesse. Le réglage fonctionne comme suit :

Bas → Moyen → Haut → Bas... (et ainsi de suite).

Angles d'inclinaison : Éteignez et débranchez l'appareil, puis poussez ou tirez les grilles pour régler l'orientation du flux d'air.

2. MODE : Appuyez sur le bouton MODE de la télécommande pour choisir le mode de fonctionnement : Normal → Naturel → Dormir → Normal... (et ainsi de suite).

- 1) Normal : Dans ce mode, le moteur fonctionne à la vitesse pré-réglée et le voyant NORMAL est allumé. Vous pouvez appuyer sur le bouton MARCHE/VITESSE pour choisir la vitesse Basse/Moyenne/Haute.

- 2) Naturel : Dans ce mode, le voyant NATURAL est allumé. L'appareil fonctionne selon le programme du mode naturel. Il produit un flux d'air plus doux et plus confortable semblable à une brise naturelle. Vous pouvez sélectionner la vitesse Basse/Moyenne/Haute avec le bouton de la vitesse.

- 3) Dormir : Dans ce mode, le voyant SLEEP est allumé. L'appareil fonctionne selon le programme du mode dormir. Le flux d'air se réduit avec la baisse de la température corporelle quand vous vous endormez, cela vous protège en évitant que vous ne preniez froid. Vous pouvez sélectionner la vitesse Basse/Moyenne/Haute avec le bouton de la vitesse.

3. MINUTEUR (TIMER) : Appuyez sur cette touche pour régler la durée de fonctionnement désirée : 0.5h → 1h → 1.5h → ... → 7.5h → Arrêt → 0.5h... (et ainsi de suite). Une fois la durée écoulée, le ventilateur s'éteint et se met en veille.

4. ARRÊT (OFF) : Appuyez sur cette touche pour éteindre toutes les fonctions et l'écran. L'appareil se met en veille.

NETTOYAGE

1. Éteindre l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation de la prise avant de procéder à toute réparation du ventilateur et après chaque utilisation.

2. **Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau (danger de court-circuit).** Utiliser un chiffon humide pour nettoyer l'appareil, puis le sécher soigneusement. Toujours débrancher la prise secteur au préalable.

3. Veiller à ce qu'aucun excédent de poussière ne s'accumule dans la grille d'entrée ou de sortie d'air et la nettoyer de temps à autre à l'aide d'une brosse sèche ou d'un aspirateur.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'opération: 220-240V ~ 50Hz

Consommation énergétique: 120W

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur. En plus des droits juridiques, le client a la possibilité dans les limites de la garantie de déposer les réclamations suivantes:

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclage – Directive européenne 2012/19/EU

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour limiter les risques pour l'environnement et la santé entraînés par le rejet non contrôlé des déchets, recyclez ce produit pour promouvoir une réutilisation responsable de ses matériaux. Pour recycler votre produit, utilisez les réseaux de collecte de votre région ou prenez contact avec le revendeur du produit. Ce dernier pourra vous aider à le recycler.



LA BATTERIE DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU MISE AU REBUT D'UNE MANIÈRE APPROPRIÉE. NE

PAS OUVRIR. NE PAS JETER DANS UN FEU ET NE PAS COURT-CIRCUITER.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höffer weg 14

51519 Odenthal

Germany

Service a la clientele:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

SÄKERHETSANVISNINGAR

Före användning och för att att erhålla bästa resultat från apparaten, var noga med att läsa igenom alla instruktioner nedan för att undvika skada på person eller egendom. Se till att förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om du ger bort eller överlåter denna apparat till någon, se till att även inkludera denna bruksanvisning.

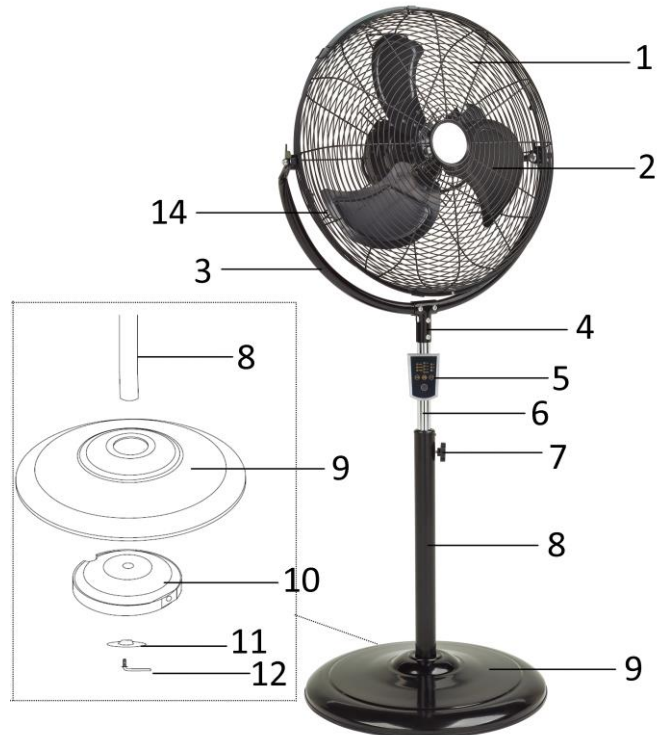
Vid skador som orsakats av att användaren inte följer instruktionerna i denna bruksanvisning ogiltighetsförklaras garantin. Tillverkaren/importören tar inget ansvar för skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, vid en vårdslös användning eller användning som inte är i enlighet med kraven i denna bruksanvisning.

1. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap under förutsättning att de övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten och förstår riskerna.
2. Barn får inte leka med apparaten.
3. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
4. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
5. Innan du ansluter strömkontakten till eluttaget, kontrollera att spänningen och frekvensen överensstämmer med specifikationerna på märkplåten.
6. Dra ut strömkontakten från eluttaget när apparaten inte används och före rengöring.
7. Säkerställ att strömkabeln inte hänger över någon skarp kant och håll den borta från varma föremål och öppen eld.

8. Sänk inte ner apparaten eller strömkontakten i vatten eller någon annan vätska. Det är livsfarligt på grund av elektriska stötar!
9. För att dra ut strömkontakten från eluttaget, dra ut den via strömkontakten. Dra inte i strömkabeln.
10. Vidrör inte apparaten om den faller ner i vatten. Dra ut strömkontakten från eluttaget, stäng av apparaten och lämna in den på ett auktoriserat servicecenter för reparation.
11. Du får inte koppla in eller dra ut apparaten från eluttaget med blöta händer.
12. Försök aldrig att öppna apparatens hölje eller reparera den själv. Det kan orsaka elektriska stötar.
13. Lämna aldrig apparaten obevakad vid användning.
14. Denna apparat är inte utvecklad för kommersiell användning.
15. Använd inte apparaten för något annat ändamål än den är avsedd för.
16. Linda inte kabeln runt apparaten och undvik att böja den.
17. Håll apparaten borta från fukt och skydda den från vattenstänk.
18. Använd apparaten på en jämn, torr och värmebeständig yta.
19. Undvik att förvara eller använda apparaten i det fria.
20. Håll apparaten på en torr plats vid förvaring där barn inte kommer åt den (i förpackningen).
21. För aldrig in dina fingrar eller något annat föremål genom fläktskydden när fläkten är igång.
22. Använd aldrig produkten utan fläktskydden på plats eftersom det kan resultera i allvarliga personskador.
23. Apparaten måste monteras fullständigt före användning.
24. Se upp med långt hår! Det kan fastna i fläkten på grund av luftturbulensen.
25. Rikta inte luftflödet mot någon under en lång tidpunkt.
26. Säkerställ att fläkten är urkopplad från eluttaget innan skyddet avlägsnas.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Fläktskydd
2. Fläktblad
3. U-stång
4. Låsfäste
5. Manöverpanel
6. Höjdjusteringsrör
7. Höjdjustering
8. Stativskaft
9. Stativbas
10. Stödvikt
11. Fästanordning
12. L-skruv
13. Fjärrkontroll
14. Support för kabelförvaring

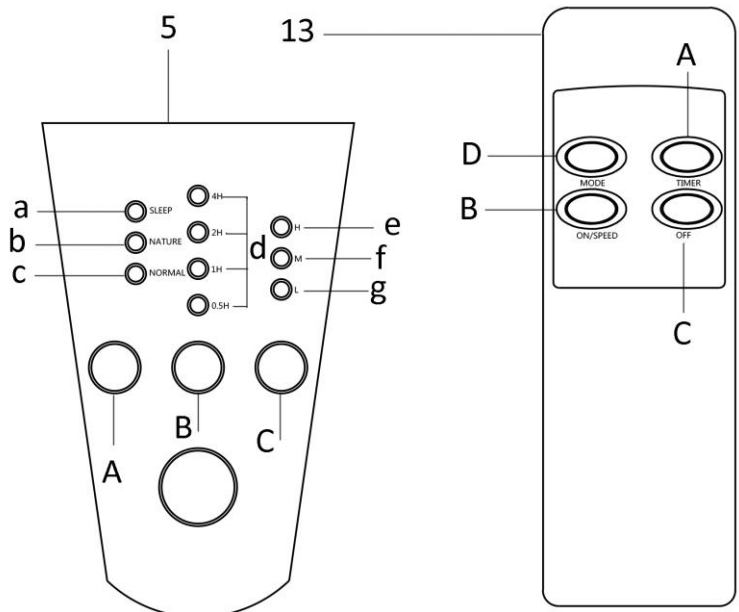


Kontrollpanel och fjärrkontroll

- a. Sovläge-lampa
- b. Naturligt läge-lampa
- c. Normalt läge-lampa
- d. Timerlampa
- e. Hög hastighet-lampa
- f. Medium hastighet-lampa
- g. Låg hastighet-lampa

- A. Timer
- B. På/hastighet-knapp
- C. Av-knapp
- D. Lägesknapp

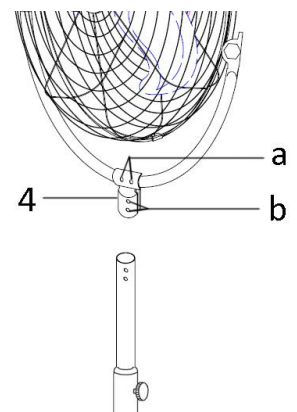
Obs! Använd två AAA-batterier för denna fjärrkontroll.



MONTERINGSANVISNINGAR

****** Vid användning ska fläkten monteras korrekt i följande ordning.

1. Montera stativet
 - Skruva upp fästanordningen och L-skraven från undersidan av stativskaftet.
 - Placera stativskaftet på stativbasen.
 - Placera stödvikten på basenhetens undre del. Dra åt stödvikten till basenheten med fästanordningen och L-skraven.
2. Montering av fläkthuvud
 - Dra ut stängan för höjdjustering till önskad höjd och dra sedan åt vredet för höjdjustering.
 - Fixera låsfästet till U-stängan med de två skruvarna (a), packningarna och muttrarna. Var noga med att inte dra åt dem hårt. Placera fläkthuvudet, med



låsfastet, högst upp på stången för höjdjustering. För in de två skruvarna (b) genom hålet på låsfastet och den upprätta stången och dra sedan åt dem med packningarna och muttrarna. Dra slutligen åt de två skruvarna (a) på U-stången.

3. Montering av kontrollpanel

- För först in skruven genom hålen på stången för höjdjustering och skruva sedan in i det bakre hålet på kontrollpanelen för att dra åt till stången för höjdjustering.

ANVÄNDNING

Tryck på kontrollpanelen för att välja önskade funktioner.

1. PÅ/HASTIGHET: Anslut apparaten till en lämplig strömkälla. Tryck sedan på PÅ/HASTIGHET-knappen för att slå på apparaten.

- 1) Om enheten slås på för första gången används följande förinställningar:

Hastighet: låg/Läge: normal/ Timer: av

- 2) När enheten är igång, tryck på PÅ/HASTIGHET-knappen för att justera hastigheten. Detta fungerar enligt följande:

Låg → Normal → Hög → Låg... (upprepas).

Lutningsvinklar: stäng av fläkten och dra ut strömkontakten ur eluttaget, flytta sedan skydden genom att dra eller trycka dem för att justera luftflödets vinkel.

2. LÄGE: Tryck på knappen MODE (Läge) på fjärrkontrollen för att välja funktion från normal → Naturlig → Sov → normal... (upprepas).

- 1) Normal: i detta läge körs motorn i förinställd hastighet och indikatorlampan för NORMAL är tänd. Du kan trycka på PÅ/HASTIGHET-knappen för att välja låg/medium/hög hastighet.

- 2) Naturlig: i detta läge är indikatorlampan för NATURLIG tänd. Apparaten körs enligt programmet i naturligt läge. Detta ger en mjukare och bekvämare luftvolym som känns som vind ute i naturen. Du kan trycka på hastighetsknappen för att välja låg/medium/hög naturlig vind.

- 3) Sova: i detta läge är indikatorlampan för SOVA tänd. Apparaten körs enligt programmet i sovläge. Luftvolymen minskar enligt din sjunkande kroppstemperatur när du somnar, vilket skyddar dig från att bli förkyld. Du kan trycka på hastighetsknappen för att välja låg/medium/hög vind vid sömn.

3. TIMER: Tryck på denna knapp för att ställa in önskad användningstid från 0.5 timme → 1 timmar → 1.5 timmar → ... → 7.5 timmar → av → 0.5 timme... (upprepas). När den inställda tiden har förflutit stängs fläkten av och försätts i standbyläget.

4. AV: Tryck på denna knapp för att stänga av alla funktioner och displayen. Enheten försätts i standbyläget.

RENGÖRING

1. Stäng av fläkten och dra ur sladden innan du servar fläkten och efter varje användning.
2. **Sänk aldrig ned fläkten i vatten (risk för kortslutning).** Torka den enbart med en fuktig trasa och torka torrt ordentligt när du rengör. Dra alltid ur sladden först.
3. Kontrollera så att inte för mycket damm byggs upp på in- och utblåsgallren; rengör de då och då med en torr borste eller en dammsugare.

TEKNISKA DATA

Elstandard: 220-240V ~ 50Hz

Strömförbrukning: 120W

GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om det trots detta skulle uppstå någon skada på produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället. Förutom de i lag fastställda garantianspråken har köparen möjlighet att göra gällande följande anspråk på garanti:

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.

MILJÖVÄNLIG KASSERING



Återvinning - EU-direktiv 2012/19/EU

Denna markering indikerar att produkten inte får kastas tillsammans med övrigt hushållsavfall. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad

avfallshantering, återvinns de på ett ansvarsfullt sätt som främjar en hållbar återanvändning av materiella resurser. För att återlämna den använda enheten, använd retur- och insamlingsystem eller kontakta återförsäljaren där produkten var köpt. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.



BATTERIET MÅSTE ÅTERVINNAS ELLER KASSERAS PÅ ETT KORREKT SÄTT. FÅR INTE ÖPPNAS.

FÅR INTE KASSERAS I ÖPPEN ELD ELLER KORTSLUTAS.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höffer weg 14

51519 Odenthal

Germany

Kundservice:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

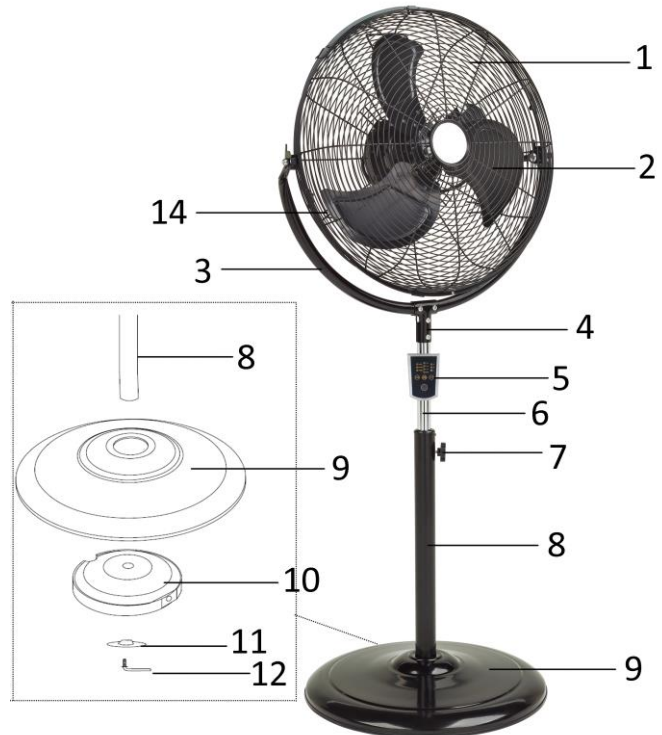
1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale vaardigheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken, op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt en deze gevaren begrijpen.
2. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
3. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden zonder toezicht.
4. Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig geschoolde personen om gevaar te vermijden.
5. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de stroom en de frequentie overeen komen met de specificaties van het typeplaatje.

6. Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is en voordat u het apparaat reinigt.
7. Let op dat de stroomkabel niet over scherpe randen hangt en niet in de buurt komt van hete voorwerpen en open vuur.
8. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar als gevolg van een elektrische schok!
9. Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u aan de stekker zelf te trekken. Trek niet aan de stroomkabel.
10. Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Trek de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en breng het ter reparatie naar een geautoriseerd servicecenter.
11. Steek de stekker niet in het stopcontact en haal hem er niet uit als u natte handen heeft.
12. Probeer nooit de behuizing van het apparaat te openen en probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
13. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
14. Dit apparaat werd niet ontworpen voor commercieel gebruik.
15. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.
16. Draai de kabel niet om het apparaat en buig hem niet.
17. Houd het apparaat uit de buurt van vocht en bescherm het tegen spatten.
18. Gebruik het apparaat op een vlak, droog en hittebestendig oppervlak.
19. Bewaar en gebruik het apparaat niet in de open lucht.
20. Bewaar het apparaat op een droge plek, buiten het bereik van kinderen (in de originele verpakking).
21. Steek nooit uw vingers of andere voorwerpen door het rooster van de ventilator als de ventilator in gebruik is.

22. Neem het product nooit zonder correct gemonteerde beschermende roosters in gebruik, aangezien dit ernstig persoonlijk letsel tot gevolg kan hebben.
23. Het apparaat moet volledig gemonteerd worden voordat u het gebruikt.
24. Pas op met lang haar! Het haar kan door de luchtturbulentie terecht komen in de ventilator.
25. Richt de luchtstroom nooit gedurende een langere tijd op mensen.
26. Controleer dat de stekker uit het stopcontact is getrokken voordat u het beschermend rooster verwijdert.

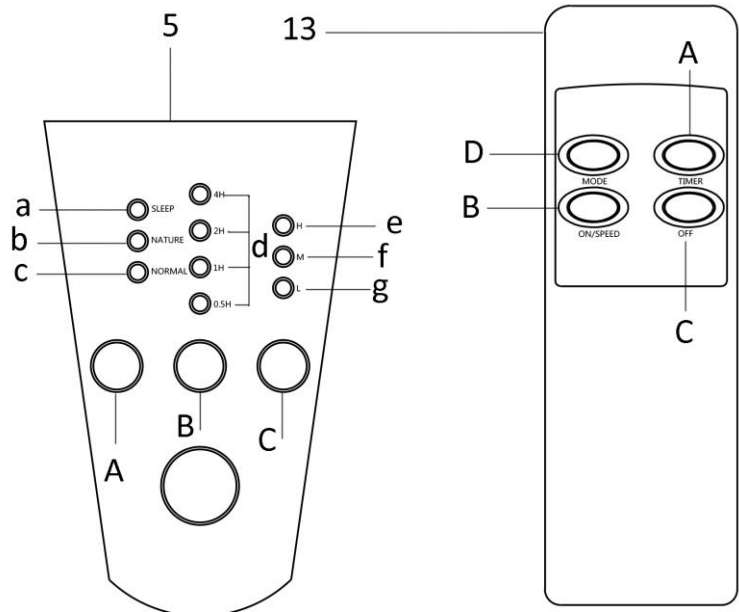
BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Ventilatorrooster
2. Ventilatorblad
3. U-buis
4. Kopvergrendeling
5. Bedieningspaneel
6. Hoogteafstellingsbuis
7. Knop voor de hoogte-instelling
8. Rechte schacht
9. Voet
10. Ondersteunende gewicht
11. Bevestiging
12. L-schroef
13. Afstandsbediening
14. Steun voor de kabelopslag



Bedieningspaneel en afstandsbediening

- a. Slaapmodus-lampje
- b. Natuurlijke modus-lampje
- c. Normale modus-lampje
- d. Timer-lampjes
- e. Hoge snelheid-lampje
- f. Normale snelheid-lampje
- g. Lage snelheid-lampje



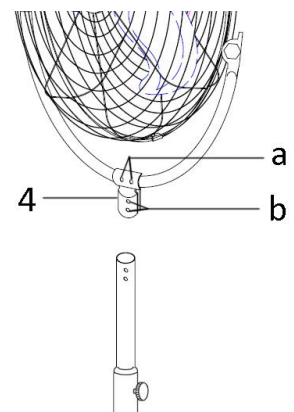
- A. Timer
- B. On/snelheid-knop
- C. Off-knop
- D. Modus-knop

Opmerking: Gebruik alstublieft twee AAA-batterijen voor deze gebruiksaanwijzing.

MONTAGEINSTRUCTIES

** Monteer op een correcte manier door tijdens gebruik deze volgorde aan te houden

1. Montage van de schacht
 - Draai het bevestigingsmiddel en de L-schroef uit de onderkant van de voet.
 - Plaats de rechte schacht in de voet.
 - Plaats het ondersteunende gewicht op de bodem van de voet. Bevestig het ondersteunende gewicht aan de voet door middel van de bevestiging en de L-schroef voet.
2. Montage van de ventilatorkop
 - Trek de buis voor de hoogteaanpassing uit tot op de gewenste hoogte en draai de knop voor de hoogte-instelling vast.
 - Bevestig de kopvergrendeling aan de U-buis met behulp van twee schroeven (a),



pakkingen en moeren. Let op dat u het niet te stevig vastdraait. Plaats de ventilator kop, samen met de kopvergrendeling bovenop de buis voor de hoogteaanpassing. Plaats de andere twee schroeven (b) door de gaten van de kopvergrendeling en de staande buis en mak ze vast met de pakkingen en moeren. Tenslotte maakt u de twee schroeven (a) vast in de U-buis.

3. Montage van het bedieningspaneel

- Plaats de schroef eerst door de gaten voor de buis voor de hoogteaanpassing en draai de schroef vervolgens in het achterste gat van het bedieningspaneel om dit te bevestigen aan de buis voor de hoogteaanpassing.

WERKING

Kies uw gewenste functies met behulp van het bedieningspaneel.

1. ON/SNELHEID: Sluit het apparaat aan op een geschikte stroombron. Druk vervolgens op de ON/SNELHEID knop om het apparaat in te schakelen.
 - 1) Als het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, is het als volgt ingesteld:
Snelheid: laag / Modus: normaal / Oscillatie: uit / Timer: uit
 - 2) Als het apparaat in werking is, druk op de AAN/SNELHEID knop om de snelheid aan te passen. Het werkt als volgt:
Laag → Medium → Hoog → Laag ... (Herhaling).

Kantelhoek instellen: schakel het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en duw het rooster vervolgens omhoog of omlaag om de hoek van de luchtstroom aan te passen.

2. MODUS: Druk op de MODUS-knop op de afstandsbediening om te kiezen uit de functies van normaal →natuurlijk → slaap → normaal ... (herhaling).
 - 1) Normaal: in deze modus werkt de motor met de vooraf ingestelde snelheid en het NORMAAL-indicatielampje is aan. U kunt op de ON/SNELHEID knop drukken om de snelheid in te stellen op laag/normaal/hoog.
 - 2) Natuurlijk: in deze modus brandt het NATUURLIJK-lampje. Het apparaat werkt volgens het natuurlijke modus-programma. Genereert zachtere en prettigere luchtstroom. Het voelt zich aan als een natuurlijk briesje. U kunt op de snelheidsknop drukken om te kiezen uit laag/normaal/hoog natuurlijke wind.
 - 3) Slaap: in deze modus brandt het SLAAP-lampje. Het apparaat werkt volgens het slaapmodus-programma. De luchtsnelheid neemt af bij de afnemende lichaamstemperatuur als u in slaap valt, wat voorkomt dat u verkouden raakt. U kunt op de snelheidsknop drukken om te kiezen uit laag/normaal/hoog slaap-wind.
3. TIMER: Druk op deze knop om uw gewenste werkingstijd in te stellen: 0.5u →1u →1.5u → ... →7.5u →uit →0.5u ... (Herhaling). Eenmaal de ingestelde tijd is verstreken, wordt de ventilator uitgeschakeld en gaat het in stand-by.
4. UIT: Druk op deze knop en alle functies en het scherm worden uitgeschakeld. Het apparaat gaat in stand-by.

REINIGEN

1. Voor u onderhoudswerken aan de ventilator uitvoert en na elk gebruik, schakelt u het apparaat uit en trekt u het stroomsnoer uit de contactdoos.
2. **Dompel het apparaat nooit in water onder (gevaar voor kortsluiting).** Om het apparaat te reinigen, veegt u het met een vochtige doek af en laat u het zorgvuldig drogen. Trek altijd eerst het stroomsnoer uit de contactdoos.

3. Zorg ervoor dat er zich geen overmatig stof in het luchtin- en uitlaatrooster ophoopt en reinig dit regelmatig met behulp van een droge borstel of stofzuiger.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50Hz

Stroomverbruik: 120W

GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen. Naast het wettelijke recht op waarborg heeft de klant recht op de volgende garantieclaim:

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Recycling – Europese Richtlijn 2012/19/EU

Deze markering betekent dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden afgedankt. Om het milieu en de volksgezondheid niet in gevaar te brengen en het hergebruik van

grondstoffen te bevorderen, moet dit product op verantwoordelijke wijze worden afgevoerd. Lever verbruikte apparatuur a.u.b. in bij de hiervoor bestemde inzamelpunten of bij de winkel waar het product was aangeschaft. Zij zullen dit product accepteren voor milieuvriendelijke afvalverwerking.



RECYCLE OF GOOI DE BATTERIJ OP EEN JUISTE MANIER WEG. NIET OPENEN. NIET IN VUUR

GOOIEN OF KORTSLUITEN.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höffer weg 14

51519 Odenthal

Germany

Klantendienst:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Aby nie dopuścić do urazów lub uszkodzeń oraz aby maksymalnie wykorzystać możliwości urządzenia, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy przeczytać wszystkie poniższe zalecenia. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania lub odstąpienia komuś tego urządzenia, do urządzenia należy dołączyć również tę instrukcję.

W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem przez użytkownika zaleceń podanych w niniejszej instrukcji gwarancja nie ma zastosowania. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem podanych w instrukcji zaleceń, zaniedbaniami oraz użytkowaniem w sposób niezgodny z wymaganiami opisanymi w instrukcji.

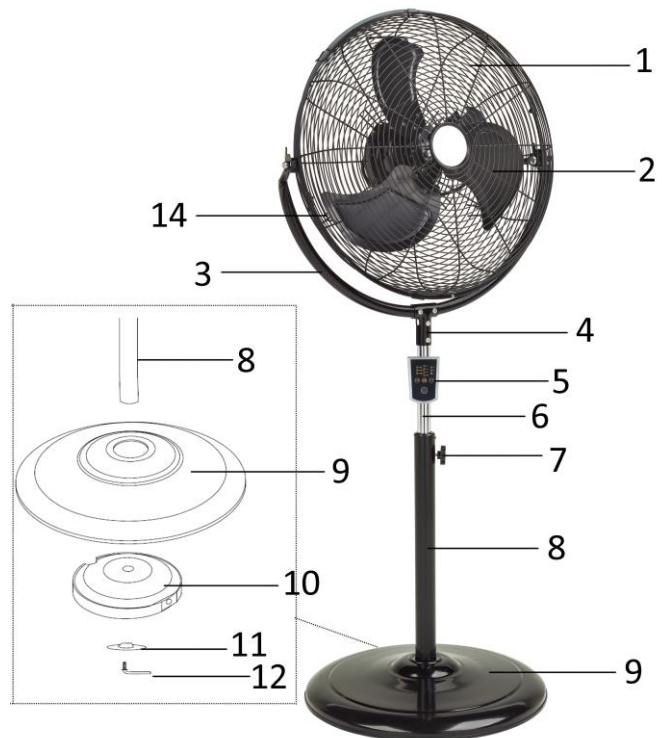
1. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
2. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
3. Dzieci nie mogą bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.
4. Jeżeli kabel zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.
5. Przed włożeniem wtyczki do kontaktu, należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość są zgodne ze specyfikacją podaną na tabliczce znamionowej.

6. Przed czyszczeniem i na czas, gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć wtyczkę z kontaktu.
7. Należy dopilnować, aby kabel zasilający nie zwisał z ostrych krawędzi. Należy go trzymać z dala od gorących przedmiotów i otwartych płomieni.
8. Urządzenia i wtyczki kabla zasilającego nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach. Ryzyko utraty życia wskutek porażenia prądem!
9. W celu wyjęcia wtyczki z kontaktu należy ciągnąć za wtyczkę. Nie należy ciągnąć za kabel zasilający.
10. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, nie wolno go dotykać. Należy wyjąć wtyczkę z kontaktu, wyłączyć urządzenie i wysłać je do autoryzowanego punktu serwisowego w celu dokonania naprawy.
11. Nie należy mokrą ręką wkładać wtyczki urządzenia do kontaktu lub wyjmować jej z niego.
12. Nigdy nie należy próbować otwierać obudowy urządzenia lub samodzielnie urządzenie naprawić. Mogłoby to doprowadzić do porażeniem prądem.
13. W czasie użytkowania nie należy nigdy zostawiać urządzenia bez nadzoru.
14. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytku komercyjnego.
15. Urządzenia nie należy używać do celów, do których nie jest ono przeznaczone.
16. Kabla nie należy owijać wokół urządzenia ani zaginać.
17. Urządzenie należy chronić przed wilgocią i zachlapaniem.
18. Urządzenia należy używać na płaskiej i suchej powierzchni odpornej na wysokie temperatury.
19. Urządzenia nie należy przechowywać ani używać na otwartym powietrzu.
20. Urządzenie należy przechowywać w miejscu suchym i niedostępnym dla dzieci (w opakowaniu).
21. Nigdy nie należy wkładać palców ani innych przedmiotów w szczeliny w osłonie pracującego wentylatora.

22. Nigdy nie należy włączać urządzenia bez założonych osłon wentylatora, groziłoby to ciężkimi urazami użytkownika.
23. Przed użyciem urządzenie musi zostać w całości złożone.
24. Uwaga na długie włosy! Z uwagi na turbulencje powietrza, mogą one zostać wciągnięte do wentylatora.
25. Strumienia powietrza nie należy kierować na długi czas w stronę osób.
26. Przed zdjęciem osłony należy koniecznie odłączyć wentylator od zasilania.

SPIS CZĘŚCI

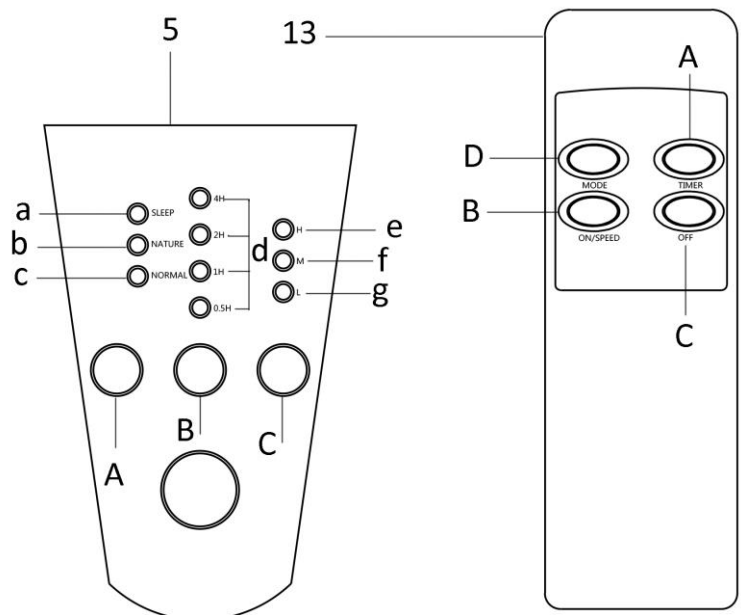
1. Osłona przednia
2. Śmigło wentylatora
3. Pałak U
4. Blokada
5. Panel sterowania
6. Wspornik regulacji wysokości
7. Pokrętko regulacji wysokości
8. Wspornik pionowy
9. Podstawa stojaka
10. Obciążnik
11. Podkładka
12. Śruba L
13. Pilot
14. Wspornik do przechowywania kabla

**Panel sterowania i pilot**

- a. Kontrolka trybu snu
- b. Kontrolka trybu naturalnego
- c. Kontrolka trybu normalnego
- d. Kontrolki minutnika
- e. Kontrolka dużej prędkości
- f. Kontrolka średniej prędkości
- g. Kontrolka małej prędkości

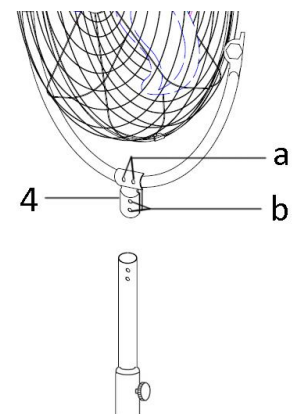
- A. Minutnik
- B. Przycisk włączania/prędkość
- C. Przycisk wyłączenia
- D. Przycisk trybu

Uwaga: W tym pilocie należy używać 2 baterii AAA.

**INSTRUKCJA MONTAŻU**

****** Przed użyciem prosimy poprawnie przeprowadzić montaż w następującej kolejności.

1. Montaż stojaka
 - Wykręcić łącznik i śrubę L od spodu kolumny.
 - Włożyć kolumnę do podstawy.
 - Od spodu podstawy kolumny umieścić obciążnik. Dokręcić obciążnik do podstawy, użyć łącznika i śruby L.
2. Montaż głowicy wentylatora
 - Wysunąć wspornik regulacji wysokości na wymaganą wysokość i dokręcić pokrętko regulacji wysokości.
 - Zamocować blokadę w pałaku U dwiema śrubami (a), podkładkami i nakrętkami. Uwaga, nie dokręcać za mocno. Umieścić głowicę wentylatora razem z blokadą na czubku rury regulacji wysokości. Przełożyć pozostałe 2 śruby (b) przez otwory



w blokadzie i kolumnie i skręcić je z podkładcami i nakrętkami. Na koniec dokręcić 2 śruby (a) w góry w pałąku U.

3. Montaż panelu sterowania

- Najpierw należy przełożyć śrubę przez otwory w rurze regulacji wysokości, a potem wkręcić ją w otwór z tyłu panelu sterowania, aby dokręcić ją do rury regulacji wysokości.

UŻYTKOWANIE

Wcisnąć panel sterujący, by wybrać żądane funkcje.

1. **WŁĄCZANIE/PRĘDKOŚĆ:** Podłączyć urządzenie do odpowiedniego źródła zasilania. Aby włączyć urządzenie, nacisnąć przycisk WŁĄCZANIE/PRĘDKOŚĆ.

1) Jeśli urządzenie jest włączone po raz pierwszy, będzie ono działało z następującymi ustawieniami:

Prędkość: niska/ Tryb: normalny / Minutnik: wył.

2) Podczas działania urządzenia wcisnąć przycisk WŁ./PRĘDKOŚĆ, by ustawić prędkość. Będzie ono działało następująco:

Niska → Średnia → Wysoka → Niska... (powtarzanie).

Kąty nachylenia: aby wyregulować kąt nadmuchu powietrza, należy wyłączyć wentylator i odłączyć zasilanie, a potem docisnąć lub pociągnąć osłony.

2. **TRYB:** Nacisnąć przycisk MODE (TRYB) w pilocie, aby wybrać funkcję spośród opcji: normalny → Naturalny → Sen → normalny ... (ponownie).

1) **Normalny:** w tym trybie silnik pracuje z predefiniowaną prędkością, a kontrolka trybu NORMALNEGO jest zapalona. Przycisk WŁĄCZANIE/PRĘDKOŚĆ można nacisnąć, aby wybrać ustawienie prędkości: mała/średnia/duża.

2) **Naturalny:** w tym trybie świeci się kontrolka NATURALNY. Urządzenie pracuje zgodnie z programem trybu naturalnego. Dzięki łagodniejszemu strumieniowi powietrza użytkownik czuje się jak na świeżym powietrzu. Użytkownik może wcisnąć przycisk prędkości i wybrać ustawienie Mała /Średnia /Duża prędkość nawiewu naturalnego.

3) **Sen:** w tym trybie świeci się kontrolka SEN. Urządzenie pracuje zgodnie z programem trybu snu. Wraz ze spadkiem temperatury ciała podczas zasypiania zmniejsza się ilość nadmuchiwane powietrza, co zabezpiecza użytkownika przed przeziębieniem. Użytkownik może wcisnąć przycisk prędkości i wybrać ustawienie Mała /Średnia /Duża prędkość nawiewu w trybie snu.

3. **MINUTNIK:** Wcisnąć przycisk, by ustawić żądany czas działania od 0.5h → 1h → 1.5h → ... → 7.5h → wył. → 0.5h ... (powtarzanie). Po upływie ustawionego czasu, wentylator wyłączy się i przejdzie w tryb czuwania.

4. **WYŁ:** Wcisnąć ten przycisk a wszystkie funkcje i wyświetlenie wyłączą się. Urządzenie przejdzie w tryb czuwania.

CZYSZCZENIE

1. Przed czyszczeniem i za każdym razem, gdy zakończone jest używanie, wyłącz urządzenie i wyjmij kabel zasilający z gniazdka.

2. **Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie (niebezpieczeństwo zwarcia).** Aby wyczyścić urządzenie, wytrzyj je wilgotną ścierką i ostrożnie wysusz. Zawsze najpierw odłączaj zasilanie.

3. Zatrósz się o nadmiar kurzu, który zbiera się we wlocie i wylocie powietrza na kratkach i wyczyść je od czasu do czasu używając suchej szczotki lub odkurzacza.

DANE TECHNICZNE

Napięcie robocze: 220-240V ~ 50Hz

Moc: 120W

GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy. Dodatkowo do stosowanych powszechnie przepisów, nabywca ma prawo do reklamacji na podstawie warunków niniejszej gwarancji:

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 2 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymiana wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.

USUWANIE PRZYJAZNE ŚRODOWISKU



Recykling – Dyrektywa europejska nr 2012/19/UE

Ten znak oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi spowodowanym niekontrolowaną utylizacją odpadów, poddaj produkt procesowi recyklingu w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystywania zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemu oddawania zużytych produktów lub skontaktuj się ze sprzedawcą. Sprzedawca może przyjąć produkt w celu przeprowadzenia bezpiecznego dla środowiska recyklingu.



BATERIĘ NALEŻY ODPOWIEDNIO ZUTYLIZOWAĆ LUB PODDAĆ RECYKLINGOWI. NIE OTWIERAĆ. NIE WRZUCAĆ DO OGNIA, NIE ZWIERAĆ STYKÓW.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höffer weg 14

51519 Odenthal

Germany

Dział obsługi klienta:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu